32000R2857

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 2857/2000
z 27. decembra 2000,
ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (ES) č. 1279/98, (ES) č. 1128/1999, (ES) č. 1247/1999 a (ES) č. 2335/2000 v dôsledku nových koncesií vydaných na niektoré výrobky z hovädzieho a teľacieho mäsa v rámci niektorých colných kvót

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1254/1999 zo 17. mája 1999 o spoločnej organizácii trhu s hovädzím a teľacím mäsom ([1]) a najmä na jeho článok 32 ods. 1,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1727/2000 z 31. júla 2000, ktorým sa ustanovujú určité koncesie vo forme colných kvót spoločenstva na niektoré poľnohospodárske výrobky a ktorým sa, ako autonómne a prechodné opatrenie, stanovuje úprava určitých poľnohospodárskych koncesií stanovených v Európskej dohode s Maďarskom, ([2]) a najmä na jeho článok 1 ods. 3,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 2290/2000 z 9. októbra 2000, ktorým sa ustanovujú určité koncesie vo forme colných kvót spoločenstva na niektoré poľnohospodárske výrobky a ktorým sa, ako autonómne a prechodné opatrenie, stanovuje úprava určitých poľnohospodárskych koncesií stanovených v Európskej dohode s Bulharskom, ([3]) a najmä na jeho článok 1 ods. 3,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 2433/2000 zo 17. októbra 2000, ktorým sa ustanovujú určité koncesie vo forme colných kvót spoločenstva na niektoré poľnohospodárske výrobky a ktorým sa, ako autonómne a prechodné opatrenie, stanovuje úprava určitých poľnohospodárskych koncesií stanovených v Európskej dohode s Českou republikou, ([4]) a najmä na jeho článok 1 ods. 3,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 2434/2000 zo 17. októbra 2000, ktorým sa ustanovujú určité koncesie vo forme colných kvót spoločenstva na niektoré poľnohospodárske výrobky a ktorým sa, ako autonómne a prechodné opatrenie, stanovuje úprava niektorých poľnohospodárskych koncesií stanovených v Európskej dohode so Slovenskou republikou, ([5]) a najmä na jeho článok 1 ods. 3,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 2435/2000 zo 17. októbra 2000, ktorým sa ustanovujú určité koncesie vo forme colných kvót spoločenstva na niektoré poľnohospodárske výrobky a ktorým sa, ako autonómne a prechodné opatrenie, stanovuje úprava niektorých poľnohospodárskych koncesií stanovených v Európskej dohode s Rumunskom, ([6]) a najmä na jeho článok 1 ods. 3,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 2851/2000 z 22. decembra 2000, ktorým sa ustanovujú určité koncesie vo forme colných kvót spoločenstva na niektoré poľnohospodárske výrobky a ktorým sa, ako autonómne a prechodné opatrenie, stanovuje úprava niektorých poľnohospodárskych koncesií stanovených v Európskej dohode s Poľskom a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 3066/95, ([7]) a najmä na jeho článok 1 ods. 4,

keďže:

(1) nariadenia (ES) č. 1727/2000, (ES) č. 2434/2000, (ES) č. 2435/2000 a (ES) č. 2851/2000 stanovujú nové koncesie na dovoz niektorých výrobkov z hovädzieho a teľacieho mäsa v rámci colných kvót otvorených Európskymi dohodami s Maďarskom, Bulharskom, Českou republikou, Slovenskom, Rumunskom a Poľskom. Tieto nové koncesie sa vzťahujú na charakter, resp. kvalitu výrobkov, resp. na preferenčné colné sadzby. Nadobúdajú účinnosť 1. júla 2000 v prípade Maďarska, Slovenska a Rumunska a 1. januára 2001 v prípade Poľska;

(2) s cieľom umožniť zavedenie nových koncesií je preto potrebné zmeniť a doplniť tieto vykonávacie nariadenia Komisie:

— nariadenie Komisie (ES) č. 1279/98 z 19. júna 1998, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá uplatňovania colných kvót na hovädzie a teľacie mäso stanovených v nariadení Rady (ES) č. 3066/95 pre Poľskú republiku, Maďarskú republiku, Českú republiku, Slovenskú republiku, Bulharskú republiku a Rumunsko, ([8])

— nariadenie Komisie (ES) č. 1128/1999 z 28. mája 1999, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá uplatňovania colných kvót na teľatá s hmotnosťou nepresahujúcou 80 kilogramov s pôvodom v niektorých tretích krajinách, ([9])

— nariadenie Komisie (ES) č. 1247/1999 zo 16. júna 1999, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá uplatňovania colných kvót na živý hovädzí dobytok s hmotnosťou od 80 do 300 kilogramov s pôvodom v niektorých tretích krajinách, ([10])

— nariadenie Komisie (ES) č. 2335/2000 z 20. októbra 2000, ktorým sa určujú percentuálne podiely, ktoré môžu byť povolené v súvislosti so žiadosťami o dovozné licencie podanými v októbri 2000 v rámci colných kvót na hovädzie a teľacie mäso stanovených v nariadení (ES) č. 1279/98 pre Poľskú republiku, Maďarskú republiku, Českú republiku, Slovensko, Bulharsko a Rumunsko; ([11])

([1]) Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 21.
([2]) Ú. v. ES L 198, 4.8.2000, s. 6.
([3]) Ú. v. ES L 262, 17.10.2000, s. 1.
([4]) Ú. v. ES L 280, 4.11.2000, s. 1.
([5]) Ú. v. ES L 280, 4.11.2000, s. 9.
([6]) Ú. v. ES L 280, 4.11.2000, s. 17.
([7]) Ú. v. ES L 332, 28.12.2000, s. 7.
([8]) Ú. v. ES L 176, 20.6.1998, s. 12.
([9]) Ú. v. ES L 135, 29.5.1999, s. 50.
([10]) Ú. v. ES L 150, 17.6.1999, s. 18.
([11]) Ú. v. ES L 269, 21.10.2000, s. 17.

(3) vrátenie dovozného cla na výrobky uvedené v prílohe I nariadenia (ES) č. 1279/98, ako existovalo pred nadobudnutím účinnosti tohto nariadenia, a dovezené na základe licencií používaných od 1. júla 2000, spadá do pôsobnosti článkov 878 až 898 nariadenia Komisie (EHS) č. 2454/93 z 2. júla 1993, ktorým sa vykonáva nariadenie Rady (EHS) č. 2913/92, ktorým sa ustanovuje Colný kódex spoločenstva, [1] naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2787/2000; [2]

(4) opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre hovädzie a teľacie mäso,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (ES) č. 1279/98 sa mení a dopĺňa takto:

1. Názov sa nahrádza takto:

„Nariadenie Komisie (ES) č. 1279/98 z 19. júna 1998, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá uplatňovania colných kvót na hovädzie a teľacie mäso stanovené v nariadeniach Rady (ES) č. 1727/2000, (ES) č. 2290/2000, (ES) č. 2433/2000, (ES) č. 2434/2000, (ES) č. 2435/2000 a (ES) č. 2851/2000 pre Maďarskú republiku, Bulharskú republiku, Českú republiku, Slovenskú republiku, Rumunsko a Poľskú republiku“.

2. Článok 1 sa nahrádza takto:

„*Článok 1*

Dovozné licencie sa musia predkladať na dovoz výrobkov do spoločenstva, ktoré sú uvedené v prílohe I k tomuto nariadeniu v rámci kvót stanovených v nariadeniach (ES) č. 1727/2000, (ES) č. 2290/2000, (ES) č. 2433/2000, (ES) č. 2434/2000, (ES) č. 2435/2000 a (ES) č. 2851/2000.

Množstvo výrobkov dovážané ročne v rámci týchto opatrení a preferenčné colné sadzby sú uvedené v prílohe I k tomuto nariadeniu.“

3. Druhý pododsek článku 3 ods. 1 písm. c) sa nahrádza takto:

„‚Skupina výrobkov‘ znamená výrobky s pôvodom iba v jednej z krajín uvedených v prílohe I; skupina výrobkov zahŕňa výrobky zodpovedajúce číselným znakom CN 0201 a 0202alebo výrobky zodpovedajúce číselným znakom CN 1602 50 31, 1602 50 39 a 1602 50 80 s pôvodom v Rumunsku, alebo výrobky zodpovedajúce číselnému znaku CN 1602 50 s pôvodom v Poľsku;“.

4. Článok 3 ods. 2 sa nahrádza takto:

„2. Bez ohľadu na článok 5 nariadenia (ES) č. 1445/95 v kolónke 16 žiadostí o licenciu a licencií sa uvádza jedna zo skupín kombinovanej nomenklatúry v rovnakej zarážke:

— 0201, 0202,

— 1602 50 31, 1602 50 39, 1602 50 80,

— 1602 50.“

5. Príloha I sa nahrádza prílohou k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Článok 2 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1128/1999 sa nahrádza takto:

„2. Sadzba cla pre množstvo uvedené v odseku 1 sa:

— znižuje o 80 % v prípade zvierat s pôvodom v Bulharsku, Českej republike, Estónsku, Maďarsku, Lotyšsku, Litve, Rumunsku a na Slovensku,

— znižuje o 90 % v prípade zvierat s pôvodom v Poľsku.“

Článok 3

Článok 1 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1247/1999 sa nahrádza takto:

„2. Sadzba cla pre množstvo uvedené v odseku 1 sa:

— znižuje o 80 % v prípade zvierat s pôvodom v Bulharsku, Českej republike, Estónsku, Maďarsku, Lotyšsku, Litve, Rumunsku a na Slovensku,

— znižuje o 90 % v prípade zvierat s pôvodom v Poľsku.“

Článok 4

Článok 1 ods. 2 nariadenia (ES) č. 2335/2000 sa nahrádza takto:

„2. Množstvá disponibilné pre obdobie uvedené v článku 2 nariadenia (ES) č. 1279/98, plynúce od 1. januára do 31. marca 2001 predstavujú:

a) na hovädzie a teľacie mäso patriace do číselných znakov CN 0201 a 0202:

— 4 651,25 tony na mäso s pôvodom v Maďarsku,

— 2 425,00 tony na mäso s pôvodom v Českej republike,

— 2 625,00 tony na mäso s pôvodom na Slovensku,

— 187,50 tony na mäso s pôvodom v Bulharsku;

b) 5 000 ton na hovädzie a teľacie mäso patriace do číselných znakov CN 0201 a 0202s pôvodom v Poľsku alebo 2 336,448 ton na spracované výrobky patriace do číselného znaku CN 1602 50 s pôvodom v Poľsku;

c) 1 850 ton na hovädzie a teľacie mäso patriace do číselných znakov CN 0201, 0202, 1602 50 31, 1602 50 39 a 1602 50 80 s pôvodom v Rumunsku.“

[1] Ú. v. ES L 253, 11.10.1993, s. 1.
[2] Ú. v. ES L 330, 27.12.2000, s. 1.

Článok 5

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretí deň od jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.

Článok 1 sa bude uplatňovať od 1. júla 2000 na dovoz výrobkov z hovädzieho a teľacieho mäsa s pôvodom v Bulharsku, Českej republike, Maďarsku, Rumunsku a Slovensku. Článok 1 sa bude uplatňuje od 1. januára 2001 na dovoz výrobkov z hovädzieho a teľacieho mäsa s pôvodom v Poľsku.

Články 2, 3 a 4 sa budú uplatňovať od 1. januára 2001.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 27. decembra 2000

Za Komisie

Franz FISCHLER

člen Komisie

PRÍLOHA

„PRÍLOHA I

Dovoz týchto výrobkov do spoločenstva má nárok na koncesie opísané nižšie

(DNV = colná sadzba uplatňovaná na krajiny s doložkou najvyšších výhod)

Krajina pôvodu	Poradové číslo	Číselný znak CN	Opis	Uplatniteľná colná sadzba (% z DNV)	Ročné množstvo od 1. 7. 2000 do 30. 6. 2001 (tony)	Ročný nárast od 1. 7. 2001 (tony)
Maďarsko	09.4707	0201 0202	Mäso z hovädzích zvierat čerstvé, chladené alebo mrazené	20	11 375	1 140
Poľsko	09.4824	0201 0202	Mäso z hovädzích zvierat čerstvé, chladené alebo mrazené			
		1602 50	Ostatné pripravené alebo konzervované mäso, droby alebo krv: — z hovädzích zvierat (1)	Bez cla	16 000	1 600
Česká republika	09.4623	0201 0202	Mäso z hovädzích zvierat čerstvé, chladené alebo mrazené	20	3 500	0
Slovensko	09.4624	0201 0202	Mäso z hovädzích zvierat čerstvé, chladené alebo mrazené	20	3 500	0
Rumunsko	09.4753	0201 0202	Mäso z hovädzích zvierat čerstvé, chladené alebo mrazené	Bez cla	2 500	250
		1602 50 31 1602 50 39 1602 50 80	Ostatné pripravené alebo konzervované mäso z hovädzích zvierat			
Bulharsko	09.4651	0201 0202	Mäso z hovädzích zvierat čerstvé, chladené alebo mrazené	20	250	0

(1) Koeficient na prepočet na čerstvé mäso = 2,14.“